

✓

Commission paritaire pour les institutions publiques de crédit

Paritair Comité voor de openbare kredietinstellingen

CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 11 JUIN 2013 CONCERNANT LA FIXATION DES JOURS DE FERMETURE BANCAIRE DANS LE SECTEUR DES INSTITUTIONS PUBLIQUES DE CREDIT POUR LA PERIODE DU 1^{ER} JANVIER 2014 AU 31 DECEMBRE 2016.

COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 11 JUNI 2013 BETREFFENDE DE VASTSTELLING VAN DE BANKSLUITINGSDAGEN IN DE SECTOR VAN DE OPENBARE KREDIETINSTELLINGEN VOOR DE PERIODE VAN 1 JANUARI 2014 TOT 31 DECEMBER 2016.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable aux institutions relevant de la compétence de la Commission paritaire pour les institutions publiques de crédit et à leurs travailleurs.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de instellingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de openbare kredietinstellingen en op hun werknemers.

Art. 2. En application de l'article 11 de la convention collective de travail-cadre du 23 avril 1987, conclue au sein de la Commission paritaire pour les institutions publiques de crédit, coordonnant certaines dispositions relatives aux conditions de rémunération, de travail et d'emploi, rendue obligatoire par arrêté royal du 3 novembre 1987 (Moniteur belge du 8 décembre 1987), les travailleurs bénéficient:

Art. 2. In toepassing van artikel 11 van de collectieve kader-arbeidsovereenkomst van 23 april 1987, gesloten in het Paritair Comité voor de openbare kredietinstellingen, houdende coördinatie van sommige bepalingen inzake loon-, arbeids- en tewerkstellingsvoorwaarden, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 3 november 1987 (Belgisch Staatsblad van 8 december 1987), genieten de werknemers:

- pour l'année 2014:

d'un jour de congé le vendredi 18 avril, le vendredi 30 mai et d'un jour libre, à choisir en accord avec la direction de l'entreprise;

- voor het jaar 2014:

van een vrije dag op vrijdag 18 april, op vrijdag 30 mei en één vrije dag te kiezen in overeenstemming met de bedrijfsleiding;

- pour l'année 2015:

de deux jours de congé libres, à choisir en accord avec la direction de l'entreprise;

- voor het jaar 2015:

van twee vrije dagen te kiezen in overeenstemming met de bedrijfsleiding;

- pour l'année 2016:

d'un jour de congé le vendredi 25 mars et d'un jour libre à choisir en accord avec la direction de l'entreprise.

- voor het jaar 2016:

van een vrije dag op vrijdag 25 maart en één vrije dag te kiezen in overeenstemming met de bedrijfsleiding.

Art. 3. Pour les années 2014 et 2015, le jour de congé régional pour les travailleurs occupés dans la région de langue française du pays, fixé conformément à l'article 11 de la convention collective de travail mentionnée ci-avant au samedi 27 septembre (pour l'année 2014) et au dimanche 27 septembre (pour l'année 2015), est remplacé par un jour libre supplémentaire, à choisir en accord avec la direction de l'entreprise.

Art. 4. Pour l'année 2015, le jour de congé régional pour les travailleurs occupés dans la région de langue néerlandaise du pays, fixé conformément à l'article 11 de la convention collective de travail précitée au samedi 11 juillet, est remplacé par un jour libre supplémentaire, à choisir en accord avec la direction de l'entreprise.

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2016.

Fait à Bruxelles, le 11 juin 2013, en langue française et en langue néerlandaise, les deux textes faisant foi, en six exemplaires, dont un pour chaque signataire de la convention et un pour le greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.

Art. 3. Voor de jaren 2014 en 2015 wordt de regionale verlofdag voor de personeelsleden tewerkgesteld in het Franse taalgebied, ingevolge artikel 11 van de bovenvermelde collectieve arbeidsovereenkomst vastgesteld op zaterdag 27 september (voor het jaar 2014) en op zondag 27 september (voor het jaar 2015), vervangen door een bijkomende vrije dag, te kiezen in overeenstemming met de bedrijfsleiding

Art. 4. Voor het jaar 2015 wordt de regionale verlofdag voor de personeelsleden tewerkgesteld in het Nederlandse taalgebied, ingevolge artikel 11 van de bovenvermelde collectieve arbeidsovereenkomst vastgesteld op zaterdag 11 juli, vervangen door een bijkomende vrije dag, te kiezen in overeenstemming met de bedrijfsleiding

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2014 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2016.

Opgemaakt te Brussel op 11 juni 2013, in het Nederlands en in het Frans, beide teksten hebben rechtsgeldigheid, in zes exemplaren, waarvan één voor elke ondertekenaar van de overeenkomst en één voor de griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.